

**ADMINISTRATIVE PACKAGE FOR ACCEPTANCE OF THE
PROTOCOL ON THE AUTHENTIC QUINQUELINGUAL TEXT (1995)**

1. **Full Name of Instrument:**

Protocol on the Authentic Quinquelingual Text of the Convention on International Civil Aviation (Chicago, 1944), signed at Montreal on 29 September 1995 (Doc 9663).

2. **History:**

International Conference on the Authentic Arabic Text of the Convention on International Civil Aviation (Chicago, 1944), held in Montreal from 25 to 30 September 1995.

3. **Summary:**

This Protocol contains, in its Annex, the Arabic text of the Chicago Convention provided for in the *Protocol Relating to an Amendment to the Convention on International Civil Aviation [Final paragraph, Arabic Text]*, signed at Montreal on 29 September 1995.

4. **Main reasons for ratification:**

The decision to make the Chicago Convention available in the Arabic language was taken by consensus of Contracting States attending the 31st Assembly in 1995. The availability of the Arabic authentic text of the Chicago Convention as well as the availability of its 19 Annexes, in the Arabic language, promotes safety by increasing accessibility of the text to a larger portion of the world's population.

5. **Entry into force:**

The Protocol shall come into force on the thirtieth day after twelve States shall, in accordance with the provisions of Article III thereof, have signed it without reservation as to acceptance or accepted it **and** after entry into force of the *Protocol Relating to an Amendment to the Convention on International Civil Aviation [Final paragraph, Arabic Text]*, signed at Montreal on 29 September 1995. The first requirement has been fulfilled and the entry into force now awaits the coming into force of the Protocol [Final paragraph, Arabic Text] which will enter into force on the date of deposit of the 122nd instrument of ratification thereto.

When the Protocol of Amendment [Final paragraph, Arabic Text] enters into force so will the Quinquelingual Text. Once both Protocols have entered into force the Convention shall be equally authentic in the English, French, Russian, Spanish and Arabic languages.

6. **Depositary:**

Depositary Officer
Office of the Legal Adviser – Treaty Affairs (L/T)
U.S. Department of State
L/T
HST Room 1135
Washington DC 20520-1135
U.S.A.
Tel.: (202) 647-3089

Attachment: Model Instrument of Acceptance

MODEL
INSTRUMENT OF ACCEPTANCE
BY [NAME OF STATE]

WHEREAS the *Protocol on the Authentic Quinquelingual Text of the Convention on International Civil Aviation* (Chicago, 1944) (hereinafter “the Protocol”) was concluded at Montreal on 29 September 1995, with the objective of achieving the utilization of the Arabic language in ICAO on the same level as the other languages in the Organization;

WHEREAS any Member State of the International Civil Aviation Organization may accept this Protocol as an obligation upon it by notification of its acceptance to the Government of the United States of America;

AND WHEREAS the [name of State] is a Member of the International Civil Aviation Organization, having adhered to the *Convention on International Civil Aviation* (Chicago, 7 December 1944) on (date of adherence);

NOW THEREFORE, I, [name and title of the Head of State, Head of Government or Minister for Foreign Affairs] declare that the Government of the [name of State], having considered the said Protocol, hereby *ACCEPTS* the same;

AND BY THESE PRESENTS notifies the Government of the United States of America of its acceptance of the Protocol.

IN WITNESS THEREOF, I have signed this Instrument of Acceptance at [place] on [date] and affixed hereunto the Seal of the [name of State].

[Original Signature by Head of State,
Head of Government or
Minister for Foreign Affairs]

[Original Seal]